

Gelet op het advies van de Commissie voor Verzekeringen van 31 maart 2006;

Gelet op het advies van het directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezien van 25 april 2006;

Gelet op het advies nr. 40.874/1/V van de Raad van State, gegeven op 3 augustus 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 7 van het koninklijk besluit van 12 januari 1984 tot vaststelling van de minimumgarantievoorwaarden van de verzekeringsovereenkomsten tot dekking van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst met betrekking tot het privé-leven, opgeheven bij het koninklijk besluit van 24 december 1992 wordt hersteld in de volgende lezing :

« Art. 7. § 1. Ingeval de verzekeraar krachtens de wet of de verzekeringsovereenkomst een recht van subrogatie of van verhaal kan uitoefenen tegen een verzekerde die minderjarig was op het ogenblik van de gebeurtenis die aanleiding heeft gegeven tot de schade, dan heeft dit recht betrekking op de netto-uitgaven van de verzekeraar.

Onder netto-uitgaven van de verzekeraar wordt begrepen de door hem uitbetaalde schadevergoedingen in hoofdsom, alsmede de gerechtskosten en interesses, het geheel verminderd met de bedragen die hij heeft kunnen recupereren.

§ 2. Het maximum bedrag van de subrogatie of van het verhaal wordt als volgt bepaald :

1° Indien de netto-uitgaven niet hoger zijn dan 11.000 euro kan de subrogatie of het verhaal integraal worden uitgeoefend.

2° Indien de netto-uitgaven hoger zijn dan 11.000 euro, wordt dit laatste bedrag verhoogd met de helft van het gedeelte dat het bedrag van 11.000 euro overschrijdt. De subrogatie of het verhaal bedraagt maximum 31.000 euro. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 november 2006.

De bepalingen van dit besluit zijn toepasselijk op de lopende verzekeringsovereenkomsten vanaf de inwerkingtreding van het besluit.

De verzekeringsondernemingen brengen de tekst van de verzekeringsovereenkomsten die lopen op de datum van inwerkingtreding van dit besluit daarmee in overeenstemming op de eerste jaarlijkse vervaldag die volgt op de periode van zes maanden na de datum van inwerkingtreding van het besluit.

**Art. 3.** Onze minister bevoegd voor Economie en Onze minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,

Mevr. L. ONKELINX

Le Ministre de l'Economie,

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDS Dienst ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE  
N. 2006 — 4088 [C — 2006/11392]

3 OKTOBER 2006. — Ministerieel besluit  
tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement  
van de Commissie voor boekhoudkundige normen

De Minister van Justitie, de Minister van Financiën, de  
Minister van Economie en de Minister van Middenstand,

Gelet op de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, inzonderheid op artikel 13, laast gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen, inzonderheid op artikel 9, hersteld bij het koninklijk besluit van 3 april 2006;

Vu la consultation de la Commission des Assurances du 31 mars 2006;

Vu l'avis du comité de direction de la Commission bancaire, financière et des assurances du 25 avril 2006;

Vu l'avis n° 40.874/1/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 7 de l'arrêté royal du 12 janvier 1984 déterminant les conditions minimales de garantie des contrats d'assurance couvrant la responsabilité civile extra-contractuelle relative à la vie privée, abrogé par l'arrêté royal du 24 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Lorsque l'assureur peut exercer, en vertu de la loi ou du contrat d'assurance, un droit de subrogation ou de recours contre un assuré qui était mineur au moment de l'événement qui a donné lieu au dommage, ce droit s'exerce à concurrence des dépenses nettes effectuées par l'assureur.

Sont considérées comme dépenses nettes effectuées par l'assureur, le montant en principal de l'indemnité qu'il verse, ainsi que les frais judiciaires et les intérêts, l'ensemble diminué des sommes qu'il a pu récupérer.

§ 2. Le montant maximum de la subrogation ou du recours est déterminé comme suit :

1° Lorsque les dépenses nettes ne sont pas supérieures à 11.000 euros, la subrogation ou le recours peut s'exercer intégralement;

2° Lorsque les dépenses nettes sont supérieures à 11.000 euros, ce dernier montant est augmenté de la moitié des sommes dépassant 11.000 euros. La subrogation ou le recours s'élève à un montant maximum de 31.000 euros. »

**Art. 2.** Cet arrêté entre en vigueur le 1<sup>e</sup> novembre 2006.

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux contrats d'assurance en cours dès son entrée en vigueur.

Les entreprises d'assurance mettent le texte des contrats d'assurance en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté en conformité avec celui-ci lors de la première échéance annuelle qui suit la période de six mois après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions et Notre Ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,

Mme L. ONKELINX

De Minister van Economie,

M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE  
F. 2006 — 4088 [C — 2006/11392]

3 OCTOBRE 2006. — Arrêté ministériel  
portant approbation du règlement d'ordre intérieur  
de la Commission des normes comptables

La Ministre de la Justice, le Ministre des Finances, le Ministre de l'Economie et la Ministre des Classes moyennes,

Vu la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, notamment l'article 13, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création de la Commission des normes comptables, notamment l'article 9, rétabli par l'arrêté royal du 3 avril 2006;

Overwegende dat de Commissie voor boekhoudkundige normen het bij dit besluit gevoegde huishoudelijk reglement op 21 juni 2006 heeft goedgekeurd,

Besluiten :

**Artikel 1.** Het bij dit besluit gevoegde huishoudelijk reglement van de Commissie voor boekhoudkundige normen wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit, met het bijgevoegde huishoudelijk reglement, treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 3 oktober 2006.

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

Considérant que la Commission des normes comptables a approuvé le 21 juin 2006 le règlement d'ordre intérieur annexé au présent arrêté,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le règlement d'ordre intérieur de la Commission des normes comptables, annexé au présent arrêté, est approuvé.

**Art. 2.** Le présent arrêté, ainsi que le règlement d'ordre intérieur annexé, entrent en vigueur le jour de leur publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 octobre 2006.

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

## COMMISSION VOOR BOEKHOUDKUNDIGE NORMEN

### **Huishoudelijk reglement**

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 houdende oprichting van een Commissie voor boekhoudkundige normen, inzonderheid op artikel 9.

#### **HOOFDSTUK I. — *Vergaderingen van de Commissie***

Artikel 1. De Commissie vergadert op schriftelijke uitnodiging (of per e-mail) van de Voorzitter. Behalve in geval van hoogdringendheid beslist door de Voorzitter, zal deze uitnodiging ten minste vijf werkdagen voor de vergadering verstuurd worden.

Art. 2. De uitnodiging bevat de dagorde en de documenten voor de te behandelen punten. Bijkomende documenten worden, in voorkomend geval, later maar voor de vergadering naar de leden gestuurd.

Behoudens uitzondering hebben de documenten bezorgd aan de leden een vertrouwelijk karakter.

#### **HOOFDSTUK II. — *Beraadslagingen van de Commissie***

Art. 3. De Commissie kan slechts geldig beraadslagen als ten minste acht leden aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

Zij beslist bij gewone meerderheid van de uitgebrachte stemmen. De aanbevelingen en adviezen geformuleerd krachtens artikel 13, 2<sup>o</sup> van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen worden echter uitgebracht met een tweederde meerderheid.

De aanbevelingen en adviezen van de Commissie zijn gemotiveerd.

De publicatie van elk belangrijk thematisch advies wordt systematisch voorafgegaan door de publicatie van een adviesontwerp zodat elke belangstellende de kans heeft binnen een bepaalde termijn te reageren.

Als een advies wordt goedgekeurd bij meerderheidsstemming, wordt het afwijkend advies (van het lid of) van de leden die niet konden instemmen met de goedgekeurde beslissing, op (zijn) hun vraag, al dan niet nominatief, gepubliceerd als bijlage bij het advies.

Art. 4. Een afwezig lid kan aan een ander lid een schriftelijke volmacht geven voor een bepaalde stemming. Het document wordt ten laatste bij het begin van de vergadering bij de Voorzitter ingediend.

Elk lid kan slechts voor een enkel ander lid een schriftelijke volmacht indienen.

Art. 5. Als een dringende beslissing dient genomen te worden en het onmogelijk blijkt op korte termijn een voldoende aantal leden te laten vergaderen of als, als gevolg van een vergadering, een nieuwe versie van een advies of aanbeveling aan de leden moet voorgelegd worden, kan de Voorzitter beslissen de leden schriftelijk te raadplegen.

In geval van schriftelijke procedure wordt aan de leden minstens 2 werkdagen toegekend om hun standpunt te bepalen.

De Voorzitter zal een vergadering van de Commissie beleggen als ten minste vier leden schriftelijk (of per e-mail) melden dat ze niet akkoord gaan met het voorstel van advies of aanbeveling dat hun werd bezorgd.

## COMMISSION DES NORMES COMPTABLES

### **Règlement d'ordre interieur**

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1975 portant création d'une Commission des normes comptables, notamment l'article 9.

#### **CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Réunions de la Commission***

Article 1<sup>er</sup>. La Commission se réunit sur convocation écrite (ou par e-mail) du Président. La convocation est envoyée au moins cinq jours ouvrables avant la réunion, excepté en cas d'urgence décidée par le Président.

Art. 2. La convocation contient l'ordre du jour et les documents afférents aux points à traiter. Des documents complémentaires sont, le cas échéant, adressés postérieurement aux membres avant la réunion.

Les documents transmis aux membres revêtent, sauf exception, un caractère confidentiel.

#### **CHAPITRE II. — *Délibérations de la Commission***

Art. 3. La Commission ne délibère valablement que si huit de ses membres au moins sont présents ou représentés.

Elle décide à la majorité simple des votes émis. Toutefois, les recommandations et avis formulés en vertu de l'article 13, 2<sup>o</sup> de la loi du 17 juillet 1975 sur la comptabilité des entreprises sont arrêtés à la majorité des deux tiers.

Les recommandations et les avis de la Commission sont motivés.

La publication de tout avis thématique important est systématiquement précédée de la publication d'un projet d'avis afin de permettre à tout intéressé de réagir dans un délai déterminé.

Dans les cas où un avis est pris par vote majoritaire, l'avis divergent du (des) membre(s) n'ayant pu se rallier à la décision adoptée est, à sa (leur) demande, publié en annexe à l'avis, nominativement ou non, à son (leur) choix.

Art. 4. Un membre absent peut donner mandat par écrit à un autre membre pour un vote particulier. Le document est déposé au plus tard au début de la réunion auprès du Président.

Chaque membre ne peut représenter qu'un seul autre membre.

Art. 5. Lorsqu'une décision urgente doit être prise et qu'il s'avère impossible de réunir à bref délai un nombre suffisant de membres ou lorsqu'il convient, à la suite d'une réunion, de soumettre une nouvelle version d'un avis ou d'une recommandation aux membres, le Président peut décider de consulter les membres par écrit.

En cas de procédure écrite, il sera laissé au moins deux jours ouvrables aux membres pour se prononcer.

Le Président convoquera une réunion de la Commission pour traiter des points soumis par écrit si au moins quatre membres marquent par écrit (ou par e-mail) leur désaccord sur la proposition d'avis ou de recommandation qui leur a été soumise.

**HOOFDSTUK III. — Werkgroepen, deskundigen en derden**

Art. 6. De Commissie kan werk- en studiegroepen oprichten; ze kan een beroep doen op deskundigen en het advies van derden vragen.

De werkgroepen worden opgericht bij beslissing van de Commissie na beraadslaging conform de artikelen 1 tot 4. Werkgroepen kunnen enkel opgericht worden voor de voorbereiding van thematische of bijzonder complexe adviezen of voor de voorbereiding van wetgeving of specifieke reglementering.

In elke werkgroep zetelen ten minste twee Commissieleden van wie één het voorzitterschap waarnemt.

Er wordt periodiek en minstens trimestrieel gerapporteerd aan de Commissie over de stand van zaken van de werkzaamheden van de werkgroepen. Op het einde van de opdracht, wordt een schriftelijk verslag voorgesteld aan de Commissie door de voorzitter van de werkgroep.

Art. 7. De Commissie kan bovendien een beroep doen op deskundigen of derden (Instituten,...) om welomschreven onderwerpen te onderzoeken.

**HOOFDSTUK IV. — Publicaties en communicatie met derden**

Art. 8. De Commissie verspreidt haar adviezen en aanbevelingen via haar website en jaarverslag alsook via de media die zij bepaalt.

Art. 9. Alleen de Voorzitter van de Commissie heeft de bevoegdheid het standpunt van de Commissie uit te drukken of de Commissie te vertegenwoordigen.

Als de Voorzitter verhinderd is, kan hij daartoe een lid van de Commissie of een lid van het wetenschappelijk secretariaat aanduiden.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 oktober 2006 tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Commissie voor boekhoudkundige normen.

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

**CHAPITRE III. — Groupes de travail, experts et tiers**

Art. 6. La Commission peut créer en son sein des groupes de travail et d'études et recourir à l'aide de tous experts et à l'avis de tiers.

Les groupes de travail sont constitués par décision de la Commission après délibération conformément aux articles 1 à 4. Ils ne peuvent être mis en place que pour la préparation d'avis thématiques ou particulièrement complexes ou pour la préparation de législation ou de réglementation spécifique.

Chaque groupe de travail comprend au moins deux membres de la Commission dont l'un des deux assure la Présidence.

Il est rapporté périodiquement et au moins trimestriellement à la Commission sur l'état d'avancement des travaux des groupes. A la fin des travaux, un rapport écrit est présenté à la Commission par le Président du groupe de travail.

Art. 7. La Commission peut en outre faire appel aux services d'experts ou de tiers (Instituts,...) pour procéder à l'examen de sujets déterminés.

**CHAPITRE IV. — Publications et communication avec les tiers**

Art. 8. La Commission diffuse ses avis et recommandations via son site Internet et son rapport annuel ainsi qu'au moyen de tout media qu'elle détermine.

Art. 9. Le Président de la Commission est seul habilité à exprimer le point de vue de la Commission ou à la représenter.

En cas d'empêchement, il peut désigner à cet effet un membre de la Commission ou un membre du secrétariat scientifique.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 octobre 2006 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission des normes comptables.

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

N. 2006 — 4089

[C — 2006/21114]

**27 SEPTEMBER 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 oktober 1986 houdende oprichting en samenstelling van de basisoverlegcomités en van een tussenoverlegcomité in de wetenschappelijke instellingen van de Staat**

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op de artikelen 10 en 11, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

F. 2006 — 4089

[C — 2006/21114]

**27 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> octobre 1986 portant création et composition des comités de concertation de base et d'un comité de concertation intermédiaire dans les établissements scientifiques de l'Etat**

Le Ministre de la Politique scientifique,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment les articles 10 et 11, modifiés par la loi du 19 juillet 1983;